

بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة  
المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
للفترة التسعة أشهر المنتهية في  
٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

**المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦**

الصفحة	المحتويات
١	تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة
٢	بيان المركز المالي المرحلي الموحد
٣	بيان الدخل المرحلي الموحد (غير مدقق)
٤	بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد (غير مدقق)
٥	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد (غير مدقق)
٦	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد (غير مدقق)
٢٦ - ٧	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة



تقرير المراجعة حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
إلى السادة المساهمين وأعضاء مجلس إدارة  
بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد المرفق لـبنك الفجيرة الوطني ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ"المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦، والبيانات الموجزة الموحدة ذات الصلة وتشمل بيان الدخل الموجز الموحد وبيان الدخل الشامل الموجز الموحد لفترتي الثلاثة والتسعة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ وبيان التدفقات النقدية الموجز الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات التفسيرية الأخرى. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - التقارير المالية المرحلية. تتحضر مسؤوليتنا في إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على عملية المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بتنفيذ مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لمهام المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتطوّر مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على توجيهه استفسارات في المقام الأول إلى الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق عملية المراجعة يعتبر في الأساس نطاقاً محدوداً مقارنة بنطاق عملية التدقيق المنجز وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي فإن نطاق عملية المراجعة لا يمكننا من الحصول على تأكيد بأننا سوف نكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي قد يتم تحديدها خلال عملية التدقيق. وبناءً على ذلك، فإننا لا نندي رأياً تدقيقاً.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يستتر انتباها ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - التقارير المالية المرحلية.

برايس ووترهاوس كوبيرز  
٢٠١٦ أكتوبر

باول سودابي  
سجل مدققي الحسابات المشغلين رقم ٣٠٩  
دبي، الإمارات العربية المتحدة

برايس ووترهاوس كوبيرز (فرع دبي)، رخصة رقم: ١٠٢٤٥١  
إعمار سكوير، الطابق الثامن، ص.ب. ١١٩٨٧، دبي - الإمارات العربية المتحدة  
هاتف: ٣١٠٠ ٤٣٠٤ ٤٩٧١، فاكس: ٤٩٧١ ٣٤٦٩١٥٠، [www.pwc.com/me](http://www.pwc.com/me)

دوجلاس أومهوني وباؤل سودابي وجاك فاخوري ومحمد البورنو مسجلون في وزارة الاقتصاد في دولة الإمارات كمدققي حسابات مشغلين

**بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة**  
**بيان المركز المالي المرحلي الموحد**  
**كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦**

٣١ ديسمبر ٢٠١٥ الف درهم مدققة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ الف درهم غير مدققة	إيضاح	الموجودات
٤,٥٠٥,٥٦٧	٥,٤٨٨,٣٨٠	٦	نقد وارصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
٢,٩٢١,٧٩٧	١,٧٤٩,٨٢٨	٧	مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية
١,٤٠٧,١٦٨	١,٧٢٦,٧٠٠	٨	استثمارات وأدوات إسلامية
١٩,٦٨٨,٣٣٦	٢١,٨٩٧,٨٠٤	٩	قرpus وسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي
١٤٢,٤٦٧	١٤٩,٢٣٩		ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد الإنجار
١,٣٦٧,٨٢١	١,٩٨٣,٨٢٧		موجودات أخرى
<b>٣٠,٠٣٣,١٥٦</b>	<b>٣٢,٩٩٥,٧٧٨</b>		<b>مجموع الموجودات</b>
<hr/>			
٨٧٣,٢٥٢	١,٢٠٨,٥٦٤	١١	المطلوبات
٢١,٦١٢,٥٣٤	٢٣,١١٦,٦٤١	١٢	مبالغ مستحقة لبنوك
١,٧٥٥,٧٣٠	٢,٠٣٣,١٤٦	١١	ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
١,٥١٢,٠٢٣	٢,١١٣,٤٥٣		قرpus لأجل
<b>٢٥,٧٥٣,٥٣٩</b>	<b>٢٨,٤٧١,٨٠٤</b>		مطلوبات أخرى
<hr/>			
١,١٨٢,٥٠٠	١,٢٧١,١٨٨	١٣	حقوق ملكية المساهمين
٤٥٧,٣٢٠	٤٥٧,٣٢٠		رأس المال
٣٥٢,٣٢٠	٣٥٢,٣٢٠		احتياطي قانوني
(٧,٧٨٣)	٤,٨٨٥		احتياطي خاص
٨٨,٦٨٨	-		احتياطي إعادة تقييم استثمارات متاحة للبيع
٨٨,٦٨٨	-		توزيعات أرباح نقدية مقترحة
١,١١٧,٨٨٤	١,٤٣٨,٢٦١		توزيعات أسهم منحة مقترحة
١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	١٤	أرباح متحجزة
<b>٤,٢٧٩,٦١٧</b>	<b>٤,٥٢٣,٩٧٤</b>		سندات الشق الأول من رأس المال
<b>٣٠,٠٣٣,١٥٦</b>	<b>٣٢,٩٩٥,٧٧٨</b>		<b>مجموع حقوق ملكية المساهمين</b>
<hr/>			

تم اعتماد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من قبل مجلس الإدارة في ٢٦ أكتوبر ٢٠١٦  
ووقعها بالنيابة عن المجلس:

عدنان أنور  
المسؤول المالي الرئيسي

فيس كوكا  
الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ٢٦ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.  
إن تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل مدرج على الصفحة رقم ١.

**بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة**  
**بيان الدخل المرحلي الموحد - (غير مدقق)**  
**لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦**

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	إيرادات فوائد وإيرادات من أنشطة التمويل والاستثمار الإسلامية
٨٠٢,٠٣١	٩٣٦,٦٥٤	٢٨٢,٣٧٧	٣٢٧,٨٦٣	مصروفات فوائد والتوزيعات على مودعي الودائع الإسلامية
(٢٠٠,٩٠٠)	(٣٠٦,٤٦٢)	(٧١,٨٢٢)	(١١٠,٩٩٥)	صافي إيرادات الفوائد وصافي الإيرادات من أنشطة التمويل والاستثمار الإسلامية
٦٠١,١٣١	٦٣٠,١٩٢	٢١٠,٥٥٥	٢١٦,٨٦٨	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
٢٢٨,٤٩٢	٢٤٢,٢٨٣	٦٦,٤٤٠	٦٩,٤٥٥	إيرادات صرف عملات أجنبية وأدوات مالية مشتقة
٦٧,٤٢٨	٧٦,٦٧٠	٢٥,٨٠٢	٢٣,٩١٣	إيرادات من استثمارات
٢,٤٢١	٧,١٤١	٩٦٨	١,٩٩٤	إيرادات تشغيلية أخرى
١٤,٥٣٤	١٨,٥٣٥	٣,٠٨٢	٣,٦٤٤	
<hr/> ٩١٤,٠٠٦	<hr/> ٩٧٤,٨٢١	<hr/> ٣٠٦,٨٤٧	<hr/> ٣١٥,٨٧٤	إيرادات تشغيلية
(٢٣٦,١٢٥)	(٢٤٠,٦٤٤)	(٨٠,٢٨٠)	(٨٠,٧٢٠)	مصروفات تشغيلية
(١٥,٤٠٦)	(١٦,٧٣٨)	(٥,٤٥٥)	(٥,٧٥٤)	مصروفات مكافآت الموظفين
(٧٦,٣٧٩)	(٨٣,٢٦٤)	(٢٥,٥٠٩)	(٢٥,٠١٣)	استهلاك وإطفاء
<hr/> (٣٢٧,٩١٠)	<hr/> (٣٤٠,٦٤٦)	<hr/> (١١١,٢٤٤)	<hr/> (١١١,٤٨٧)	مصروفات تشغيلية أخرى
٥٨٦,٠٩٦	٦٣٤,١٧٥	١٩٥,٦٠٣	٢٠٤,٣٨٧	مجموع المصروفات التشغيلية
<hr/> (١٣٢,٢٥٢)	<hr/> (٢٤٣,٢٣٥)	<hr/> (٤٥,٣١٥)	<hr/> (٨٨,٥٥٠)	أرباح تشغيلية
٤٥٣,٨٤٤	٣٩٠,٩٤٠	١٥٠,٢٨٨	١١٥,٨٣٧	صافي خسائر الانخفاض في القيمة
<hr/> ٠,٣٢	<hr/> ٠٠٠٢٥ درهم	<hr/> ٠٠٠٩ درهم	<hr/> ٠٠٠٦ درهم	ربح الفترة
<hr/> ٠,٣٢	<hr/> ٠٠٠٢٥ درهم	<hr/> ٠٠٠٩ درهم	<hr/> ٠٠٠٦ درهم	ربحية السهم (الأساسية والمخفضة)

لقد تم عرض المخصصات ضمن بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد.  
تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ٢٦ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.  
إن تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل مدرج على الصفحة رقم ١.

**بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة**

**بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد - (غير مدقق)**

**للفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦**

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ ألف درهم	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم	ربح الفترة
٤٥٣,٨٤٤	٣٩٠,٩٤٠	١٥٠,٢٨٨	١١٥,٨٣٧	
-----	-----	-----	-----	

**دخل شامل آخر:**

بنود مصنفة أو يحتمل إعادة تصنيفها لاحقاً في بيان الدخل  
تغيرات في استثمارات متاحة للبيع.

(٢,٥٦٨) (٤٠٠)	(٧,٤٧٥) ٢٠,١٤٣	(٧٢٥) (١,٥٩٠)	(٢,١٥٥) ٤,١٢٠	صافي أرباح القيمة العادلة المحققة من بيع استثمارات متاحة للبيع
(٢,٩٦٨)	١٢,٦٦٨	(٢,٣١٥)	١,٩٦٥	صافي التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع
٤٥٠,٨٧٦	٤٠٣,٦٠٨	١٤٧,٩٧٣	١١٧,٨٠٢	صافي التغير في الاستثمارات المتاحة للبيع
-----	-----	-----	-----	<b>مجموع الدخل الشامل للفترة</b>

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ٢٦ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.  
إن تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل مدرج على الصفحة رقم ١.

**بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة**  
 بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد - (غير مدقة)  
 لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

الفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ ألف درهم	الفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم	الإيضاح	ربح الفترة تعديلات بسبب: استهلاك واطفاء مخصص مكافآت نهاية خدمة الموظفين ومكافآت أخرى طويلة الأجل أرباح محققة من بيع الممتلكات والمعدات صافي خسائر الانخفاض في القيمة صافي أرباح القيمة العادلة من بيع استثمارات صافي التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٤٥٣,٨٤٤	٩٣٠,٩٤٠		
١٥,٤٦	١٦,٧٣٨		
١٠,٦٣٧	٩,٨٢٥		
-	(٦)		
١٣٢,٢٥٢	٢٤٣,٢٣٥		
(٢,٥٦٨)	(٧,٤٧٥)		
١٤٧	٣٣٤		
-----	-----		
٦٠٩,٧١٨	٦٥٣,٥٩١		
(٥,٦٣٩)	(٦,٧٥٣)		
(١٦٩,٥٣٧)	(٩١,٨١٥)		
(١٤٦,٠٨٠)	(٨٣,٩٧٦)		
(٣,٢٢١,١٣٢)	(٢,٤٥٢,٧٠٢)		
(١٧,٤٥٦)	(٦١٦,٠٠٦)		
٢٠٩,٧٩٩	٧,٣٩١		
٢,٣٠١,٨٢٥	١,٥٠٤,١٠٧		
٥١,١١١	٥٩٨,٣٥٨		
-----	-----		
(٣٨٧,٣٩١)	(٤٨٧,٨٠٦)		
-----	-----		
(٢٩,٩٣٥)	(٢٣,٥١٠)		
-	٦		
(١,٠٠٩,٥٥٧)	(١,١٧٥,٨٣٦)		
٤٦١,٣٩٦	٨٧٦,١١٣		
-----	-----		
(٥٧٨,٠٩٦)	(٣٢٣,٢٢٧)		
-----	-----		
٦٤١,٨٨٢	٩٣٧,٦٦٤		
(١١٢,٠٢٠)	(٦٦٠,٢٤٨)		
(٨٢,٥٠٠)	(٨٨,٦٨٨)		
٥٠٠,٠٠٠	-		
(٥٢,٤٣٨)	(٧٠,٥٦٣)		
(١,٥٣٨)	-		
-----	-----		
٨٩٣,٣٨٦	١١٨,١٩٥		
-----	-----		
(٧٢,١٠١)	(٦٩٢,٨٦٨)		
٣,٧٤٩,٦٠١	٤,٤٤١,٨٥٤		
٣,٦٧٧,٥٠٠	٣,٧٤٨,٩٨٦	١١	
-----	-----		

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ٢٦ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.  
 إن تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل مدرج على الصفحة رقم ١.

**بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة**  
بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد - (غير مدقق)  
للفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ٢٦ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.  
إن تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل مدرج على الصفحة رقم ١.

# بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

## ١. الشكل القانوني والأنشطة

إن بنك الفجيرة الوطني ("البنك") هو شركة مساهمة عامة مسجلة بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة. يزاول البنك عملياته بموجب ترخيص مصرفي صادر في ٢٩ أغسطس ١٩٨٤ من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. وقد بدأ عملياته بتاريخ ٢٠ سبتمبر ١٩٨٤. وتم إدراج أسهم البنك في سوق أبوظبي للأوراق المالية بتاريخ ٢٣ أكتوبر ٢٠٠٥.

سرى القانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ (قانون الشركات) والذي ينطبق على المجموعة اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٥. قامت المجموعة بتقديم وتغيير الأحكام ذات الصلة من قانون الشركات. لدى المجموعة ستة سنتمان من تاريخ سريان قانون الشركات لالتزام تماماً بقانون الشركات وفقاً للأحكام الإنقالية الواردة فيه.

يتمثل النشاط الرئيسي للبنك في مزاولة الأعمال المصرافية التجارية التي يتم تنفيذها من خلال فروعه الخمسة عشر في كل من الفجيرة وأبوظبي ودبي والشارقة ودبا و Jebel Ali والمصفح ومسافي وقدفع وديرة وعجمان والطويين والعين والفجيرة سيتي سنتر والقوز.

لدى البنك ثلاثة شركات تابعة مملوكة له بالكامل وهي:

شركة إن بي إف للخدمات المالية ش.م.ح التي تأسست كشركة ذات مسؤولية محدودة في ديسمبر ٢٠٠٤ وتعمل في المنطقة التجارية الحرة بامارة الفجيرة بغرض تقديم خدمات الدعم للبنك.

شركة إن بي إف كابيتال المحدودة والمسجلة في مركز دبي المالي العالمي كشركة محدودة بالشخص بموجب قوانين ولوائح مركز دبي المالي العالمي ومنظمة من قبل سلطة بي للخدمات المالية. لقد تأسست الشركة بتاريخ ٣ إبريل ٢٠١٣ وبدأت عملياتها في ١٢ مايو ٢٠١٣. تتمثل الأنشطة الرئيسية لهذه الشركة في تنظيم التمويل أو الصفقات الاستثمارية والاستشارات في المنتجات المالية أو الائتمانية.

شركة إن بي إف للخدمات التجارية (هونغ كونغ) المحدودة وهي مسجلة في هونغ كونغ كشركة محدودة بالشخص بموجب قوانين ولوائح شركات هونغ كونغ. وقد تأسست الشركة في ١٠ مايو ٢٠١٣. ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة في تقديم خدمات العمليات التجارية.

تشمل المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ البنك وشركتاه التابعة (يشار إليهم معاً بلفظ "المجموعة").

إن العنوان المسجل للمجموعة هو شارع حمد بن عبدالله، ص.ب. ٨٨٧، الفجيرة، دولة الإمارات العربية المتحدة.

## ٢. سياسة الإفصاح

وضعت المجموعة سياسة لإفصاح لضمان الالتزام بكافة القوانين ولوائح السارية المتعلقة بالإفصاح عن المعلومات الجوهرية غير المعلنة، بما في ذلك المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وقوانين مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وتوجيهات بازل (٢) الدعامة الثالثة ومتطلبات الإدراجه لدى هيئة الأوراق المالية والسلع وسوق أبوظبي للأوراق المالية.

فيما يلى المميزات الرئيسية لسياسة الإفصاح لدى المجموعة فيما يتعلق بالإفصاح عن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة:

# بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (تابع)

## ٢. سياسة الإفصاح (تابع) (ا) تواتر الإفصاح والطرق المستخدمة فيه

يتم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وعرضها على أساس ربع سنوي، بينما يتم إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة الكاملة على أساس سنوي وفقاً للمتطلبات المقررة بمقتضى المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والدعاية الثالثة لاتفاقية بازل (٢) والتوجيهات الأخرى الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. تقوم الإدارة المالية لدى المجموعة بالإفصاح عن المعلومات المالية الهامة غير المعلنة من خلال الوسائل التالية:

- إرسال البيانات المالية المرحلية المراجعة والبيانات المالية السنوية المدققة وكذلك تحليل مناقشات الإدارة أو تقرير مجلس الإدارة وأي معلومات دقيقة أخرى تتعلق بالأسعار إلى سوق أبوظبي للأوراق المالية وهيئة الأوراق المالية والسلع؛
- تحويل البيانات المالية ربع السنوية والسنوية الموحدة على الموقع الإلكتروني للمجموعة؛
- نشر التقرير السنوي؛ و
- العروض التقديمية لعلاقات المستثمرين.

وبالإضافة إلى ذلك، فإن قسم الاتصال المؤسسي بالمجموعة يقوم بالإفصاح عن المعلومات ونشرها من خلال البيانات الصحفية والوسائل الإعلامية والموقع الإلكتروني للمجموعة.

## ٣. أساس الإعداد

### بيان الالتزام

لقد تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤: التقارير المالية المرحلية الصادرة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية. إن هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لا تشمل كافة المعلومات الواجب توفرها في البيانات المالية السنوية الموحدة المدققة الكاملة، وينبغي قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

## ٤. السياسات المحاسبية الهامة

### (ا) المعايير والتعديلات والتفسيرات

إن السياسات المحاسبية وطرق الاحتساب المطبقة من قبل المجموعة في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة هي نفس السياسات وطرق الاحتساب المطبقة من قبل المجموعة في إعداد بياناتها المالية الموحدة المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

المعايير والتعديلات والتفسيرات السارية على الفترة المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٦

المعايير الجديدة والتعديلات الهامة على المعايير المطبقة على المجموعة	
١ يناير ٢٠١٦	تعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦، «الممتلكات والمنشآت والمعدات»، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨، «الموجودات غير الملموسة»، بشأن الاستهلاك والإطفاء. يوضح هذا التعديل أن الإيرادات يفترض عموماً أن تكون أساساً غير مناسب لقياس استهلاك المنافع الاقتصادية المتضمنة في الموجودات غير الملموسة. يمكن تحضير الانفراص فقط في بعض الظروف المحددة.

## بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (تابع)

### ٤. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

#### (ا) المعايير والتعديلات والتفسيرات (تابع)

المعايير والتعديلات والتفسيرات السارية على الفترة المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٦ (تابع)

تاريخ السريان	المعايير الجديدة والتعديلات الهامة على المعايير المطبقة على المجموعة
١ يناير ٢٠١٦	المعيار المحاسبى الدولى رقم ١، التعديل على المعيار المحاسبى الدولى رقم ١، 'عرض البيانات المالية'، مبادرة الإفصاح توضح التعديلات أنه قد يكون من الضروري فصل بعض البنود المحددة في المعيار المحاسبى الدولى رقم (١) في الفقرة رقم ٥٤ (بيان المركز المالى) وفي الفقرة رقم ٨٢ (الربح أو الخسارة). هذا التقسيم مطلوب عندما يتعلق بفهم المركز أو الأداء المالى للمنشأة.
١ يناير ٢٠١٦	التحسينات السنوية ٢٠١٤ هذه التحسينات السنوية تعديل معايير من دورة تقرير ٢٠١٢ - ٢٠١٤، وهي تشمل التغييرات في: <ul style="list-style-type: none"><li>• المعيار الدولى لإعداد التقارير المالية رقم ٧، 'الأدوات المالية: الإفصاحات' - إن التعديلات المتعلقة بعقود الخدمات تتضىء على أنه إذا قامت المنشأة بنقل الموجودات المالية لطرف ثالث في ظل الظروف التي تسمح للمنتازل بإلغاء الاعتراف بال الموجودات، فإن المعيار الدولى لإعداد التقارير المالية رقم ٧ يتطلب الإفصاح عن جميع أنواع المشاركات المستمرة والتي قد تكون لدى المنشأة في الموجودات المنقوله.</li><li>• المعيار المحاسبى الدولى رقم ١٩ - 'مكافآت الموظفين' يوضح التعديل، أنه عند تحديد معدل الخصم لالتزامات ما بعد انتهاء الخدمة، فإن العملة التي يتم تقويم الالتزامات بها هي مهمة وليس بلد المنشأ.</li><li>• المعيار المحاسبى الدولى رقم ٣٤ - 'التقارير المالية المرحلية'، فيما يتعلق بالمعلومات التي تم الكشف عنها في أماكن أخرى في التقرير المالي المرحلي. يوضح التعديل ما هو المقصود من الإشارة في المعيار إلى 'المعلومات المفصحة عنها في أماكن أخرى من التقرير المالي المرحلي'. إن التعديل يضيف مزيداً من التعديل على المعيار المحاسبى الدولى رقم ٣٤ والذي يتطلب مرجعاً في البيانات المالية المرحلية إلى موقع تلك المعلومات. يسري التعديل بأثر رجعي.</li></ul>

ليس هناك تأثير جوهري للتعديلات المذكورة أعلاه على المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة.

لا توجد معايير دولية أخرى لإعداد التقارير المالية أو تفسيرات صادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية والتي تسري لأول مرة للسنة المالية التي تبدأ ١ يناير ٢٠١٦ والتي كان لها تأثير جوهري على المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة.

# بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (تابع)

## ٤. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

### (١) المعايير والتعديلات والتفسيرات (تابع)

المعايير والتعديلات والتفسيرات الصادرة لكن غير السارية حتى تاريخه على الفترة المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٦، ولم تقم المجموعة بتطبيقها في وقت مبكر

١ يناير ٢٠١٨	<p><b>المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥، «الإيرادات من العقود مع العملاء»</b></p> <p>يحل هذا المعيار محل المعيار المحاسبى الدولى رقم ١١، «عقود البناء» والمعيار المحاسبى الدولى رقم ١٨ «الإيرادات» والتفسيرات ذات الصلة. ويتم الاعتراف بالإيرادات عندما يحصل العميل على السيطرة على سلعة أو خدمة وبالتالي يكون لديه القدرة على توجيه استخدام والحصول على فوائد من استخدام السلعة أو الخدمة. إن المبدأ الأساسي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ هو أن المنشآة تقوم بالاعتراف بالإيرادات لوصف نقل السلع والخدمات إلى العملاء بمبالغ تعكس الم مقابل الذي تتوقع المنشآة التي يكون لها الحق فيه من تبادل هذه السلع أو الخدمات. إن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ يتضمن أيضاً مجموعة متباينة من متطلبات الإفصاح التي من شأنها أن تؤدي إلى منشأة توفر لمستخدمي البيانات المالية معلومات شاملة عن طبيعة وكمية وتوقيت وعدم التيقن من الإيرادات والتغيرات النقدية الناشئة عن عقود المنشآة مع العملاء.</p>
١ يناير ٢٠١٨	<p><b>تعديل على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥، «الإيرادات من العقود مع العملاء»</b></p> <p>وتشمل هذه التعديلات توضيحات بشأن تحديد التزامات الأداء واحتساب تراخيص الملكية الفكرية وتقييم الموكيل مقابل الوكيل (عرض الاجمالي مقابل الإيرادات). أدرج مجلس معايير المحاسبة الدولية أيضاً طرق عملية إضافية تتعلق بالانتقال إلى مستوى الإيرادات الجديد.</p>
١ يناير ٢٠١٨ يسمح بالتطبيق المبكر.	<p><b>المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، «الأدوات المالية»</b></p> <p>إن النسخة الكاملة من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ تحل محل معظم الإرشادات الواردة في المعيار المحاسبى الدولى رقم ٣٩. المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ يحتفظ لكن ببساط نموذج القياس المختلط ويضع ثلاثة فئات قياس أولية للموجودات المالية: التكلفة المطافة والقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة. ويعتمد التصنيف على النموذج التجاري المطبق من قبل المنشآة وخصائص التغيرات النقدية للأسفل المالي. تكون الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية مطلوب قياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة مع خيار غير قابل للإلغاء عند نشأتها لتقييم التغيرات في القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر. هناك الآن نموذج جديد لحساب الائتمان المتوقعة والذي يحل محل نموذج خسائر الانخفاض في القيمة التي تم تكبدها والمستخدمة في المعيار المحاسبى الدولى رقم ٣٩. وفيما يتعلق بالمطلوبات المالية، لم تكن هناك تغيرات على التصنيف والقياس باستثناء الاعتراف بالتغييرات في مخاطر الائتمان الخاصة ضمن الدخل الشامل الآخر، والمطلوبات المحددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. إن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، يخفف متطلبات فعالية التحوط من خلال إدخال اختبار مؤكدة لفعالية التحوط، والذي يقتضي وجود علاقة اقتصادية بين البد المتحوط وأداة التحوط وأما ما يخص نسبة التحوط، فتكون تماماً كالتي تستخدمنا الإدارية فعلياً لأغراض إدارة المخاطر. لاتزال الوثائق المتزامنة مطلوبة ولكن تختلف عن تلك المعدة بموجب المعيار المحاسبى الدولى رقم ٣٩.</p>
١ يناير ٢٠١٧	<p><b>تعديل على المعيار المحاسبى الدولى رقم ٧، «بيان التغيرات النقدية بشأن مبادرة الإفصاح»</b></p> <p>تقدّم هذه التعديلات على المعيار المحاسبى الدولى رقم ٧ إصلاحاً إضافياً من شأنه أن يمكن مستخدمي البيانات المالية من تقييم التغيرات في المطلوبات الناشئة عن الأنشطة التمويلية متضمنة تلك التغيرات النقدية والتغيرات غير النقدية الأخرى. إن المتطلب الجديد ينطوي عادة على الموازنة بين الأرصدة الاقتاحية والأرصدة الخاتمة في بيان المركز المالى للالتزامات الناشئة عن الأنشطة التمويلية.</p>

# بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦ (تابع)

## ٤. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

### (أ) المعايير والتعديلات والتفسيرات (تابع)

المعايير والتعديلات والتفسيرات الصادرة لكن غير السارية حتى تاريخه على الفترة المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٦، ولم تقم المجموعة بتطبيقها في وقت مبكر (تابع)

١ يناير ٢٠١٩	<p>المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ 'عقود الإيجار'</p> <p>يستبدل هذا المعيار التوجيهات الحالية في معيار المحاسبة الدولي رقم ١٧ وهو تغيير بعيد في مجال المحاسبة من قبيل المستأجرين على وجه الخصوص. بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ١٧، فإن عقود الإيجار تتطلب إجراء تمييز بين التأجير التمويلي (في الميزانية العمومية) والتأجير التشغيلي (خارج الميزانية العمومية). إن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ يتطلب من المستأجرين تسجيل مطلوبات الإيجار بما يعكس مدفوعات الإيجار المستقبلية وحق استخدام الأصل، لجميع عقود الإيجار تقريباً. أدرج مجلس معايير المحاسبة الدولية إعفاء اختيارياً لبعض عقود الإيجار والإيجار من الموجودات منخفضة القيمة على المدى القصير. ومع ذلك، يمكن تطبيق الإعفاء من قبيل المستأجرين فقط.</p> <p>بالنسبة للمؤجرين، تبقى المحاسبة نفسها تقريباً. على الرغم من قيام مجلس معايير المحاسبة الدولية بتحديث التوجيهات بشأن تعريف عقد الإيجار (فضلاً عن التوجيه بشأن الجمع والفصل بين العقود)، سيتأثر المؤجرون أيضاً بالمعيار الجديد. على أقل تقدير، من المتوقع أن يؤثر النموذج المحاسبي الجديد للمستأجرين على المفاوضات بين المؤجرين والمستأجرين. في إطار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦، فإن العقد هو أو يحتوي على عقد الإيجار إذا كان العقد ينقل الحق في السيطرة على استخدام موجودات محددة لفترة من الوقت في مقابل عوض.</p>
سيتم تحديد التاريخ	<p>التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ 'البيانات المالية الموحدة' والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ 'استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة'، فيما يتعلق ببيع أو مشاركة الموجودات بين المستثمرين وشركائهم الزميلة أو مشاريعهم المشتركة</p> <p>وتنتسب هذه التعديلات عدم التناسب بين المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ في بيع أو مشاركة الموجودات بين المستثمرين وشركائهم الزميلة أو مشاريعهم المشتركة. يتم إثبات الربح أو الخسارة بالكامل عندما تتطوّر المعاملة على أعمال تجارية. يتم إثبات جزء من الربح أو الخسارة عندما تتضمن المعاملة الموجودات التي لا تشكل أعمالاً تجارية، حتى لو كانت تلك الموجودات في شركة تابعة.</p>

انخذلت المجموعة إجراءات للالتزام بالمعايير والتعديلات الجديدة المذكورة أعلاه على المعايير المنشورة أو التفسيرات الصادرة من قبل لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ولكنها لا تسرى على السنة المالية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٦.

لا توجد معايير أخرى جديدة قابلة للتطبيق وتعديلات على المعايير المنشورة أو التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية والتي تم إصدارها ولكنها لا تسرى للمرة الأولى للسنة المالية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٦ وكان يتوقع أن يكون لها تأثير جوهري على المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة.

### (ب) التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة يقتضي من الإدارة استخدام تقديرات وافتراضات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية ومبالغ الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف المعلنة. تستند هذه التقديرات بضرورة الحال على افتراضات حول عوامل عدة تتطوّر على درجات مختلفة من الأحكام وعدم اليقين، وبالتالي قد تختلف النتائج الفعلية مما يؤدي إلى تغيرات في المستقبل على هذه التقديرات. وعند إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، فإن الأحكام الهامة الموضوّعة من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للتقديرات وحالات عدم اليقين كانت مماثلة لتلك المطبقة في البيانات المالية الموحدة المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

# بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (تابع)

## ٥. إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات واجراءات المجموعة لإدارة المخاطر المالية تتوافق مع تلك التي تم الإنصاص عنها في البيانات المالية الموحدة المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

### مبادئ قياس القيمة العادلة

يتم تعريف القيمة العادلة بالسعر الذي يتم استلامه من بيع الأصل أو دفعه لنقل الالتزام في معاملة منظمة بين المشاركين في السوق بتاريخ القياس.

عند تحقيق ذلك، تستند القيمة العادلة للأداة المالية على أسعار السوق المدرجة في سوق نشطة لتلك الأداة. تعتبر السوق نشطة في حال كانت معاملات الأصل المالي أو المطلوب المالي تحدث بشكل وحجم كافٍ لتوفير معلومات التسعير على أساس مستمر. وفي حال عدم توفر أسعار سوق مدرجة للأداة المالية أو كانت السوق غير نشطة بالنسبة لإحدى الأدوات المالية، يتم تحديد القيمة العادلة باستخدام أساليب تقييم، تشمل أساليب التقييم التقديمية وطرق التدفقات المخصومة والمقارنة مع الأدوات المماثلة ذات الأسعار الجديرة باللاحظة. بالنسبة للاستثمارات التي تخضع لإدارة مدراء الصندوق الخارجيين، يقوم مدراء الصناديق الخارجيين بوضع القيمة العادلة ويتم تحديدها بناءً على قيمة السوق الأساسية للاستثمارات لكل صندوق. وفي كافة الحالات الأخرى يتم قياس الأدوات بتكلفة الاستحواذ، بما في ذلك تكاليف المعاملات ناقصاً خسائر الانخفاض في القيمة، إن وجدت.

في حال استخدام أساليب التدفقات التقديمية المخصومة، تستند التدفقات التقديمية المستقبلية المقدرة إلى أفضل تقديرات لإدارة ويكون معدل الخصم هو سعر السوق ذي الصلة بتاريخ بيان المركز المالي المرحلي الموحد للأداة ذات الأحكام والشروط المماثلة.

تعكس القيم العادلة المخاطر الائتمانية للأداة وتشمل التسويات لمراجعة المخاطر الائتمانية والأطراف المقابلة للمجموعة، عند الاقتضاء. يتم تعديل تقديرات القيمة العادلة التي تم الحصول عليها من النماذج بأي عوامل أخرى، مثل مخاطر السيولة أو عدم اليقين من نماذج التقييم إلى المقدار الذي تعتقد المجموعة بموجبه بأن أي طرف ثالث مشارك في السوق سيأخذ ذلك بعين الاعتبار في تسعير المعاملة.

يتم تقدير القيمة العادلة للأدوات المشتقة غير المتداولة بالمثل المعدلة على قيمتها السوقية أو تدفعه المجموعة لإنها العقد بتاريخ بيان المركز المالي الموحد مع الأخذ بعين الاعتبار ظروف السوق الحالية والجذارة الائتمانية الحالية للطرف المقابل.

### السلسل الهرمي للقيمة العادلة

تعمل المجموعة على قياس القيمة العادلة باستخدام السلسل الهرمي التالي للقيمة العادلة الذي يعكس أهمية المدخلات المستخدمة في إجراء عمليات القياس:

\* المستوى ١: أسعار السوق المدرجة (غير المعدلة) في سوق نشطة للأداة مماثلة. تعتبر الأداة المالية مدرجة في سوق نشطة إذا كانت الأسعار المدرجة جاهزة ومتوفرة باستمرار من سوق المال أو التاجر أو الوسطاء أو القطاعات أو المجموعة أو خدمات التسعير أو الهيئات التنظيمية، وتمثل تلك الأسعار معاملات السوق الفعلية والمتركة بانتظام على أساس تجاري بحت.

\* المستوى ٢: أساليب تقييم تستند إلى مدخلات جيدة باللاحظة، سواء كان ذلك بطريقة مباشرة (مثل: الأسعار) أو غير مباشرة (مثل: مستمدة من الأسعار). تشمل هذه الفئة الأدوات التي تم تقييمها باستخدام: أسعار السوق المدرجة في سوق نشطة للأدوات المماثلة والأسعار المدرجة للأدوات المطابقة أو المماثلة أو أساليب التقييم الأخرى حيث تعتبر كافة المدخلات الهامة المباشرة وغير المباشرة جيدة باللاحظة من بيانات السوق.

\* المستوى ٣: أساليب تقييم باستخدام مدخلات هامة غير جيدة باللاحظة. تشمل هذه الفئة كافة الأدوات حيث يشمل أسلوب التقييم مدخلات استناداً إلى بيانات جيدة باللاحظة، والمدخلات غير الجيدة باللاحظة التي تترك تأثيراً كبيراً على تقييم الأداة. تشمل هذه الفئة الأدوات التي تم تقييمها باستخدام أسعار مدرجة للأدوات المماثلة حيث يقتضي الأمر وجود تعديلات كبيرة غير جيدة باللاحظة أو افتراضات لكي تعكس الفروق بين الأدوات.

# بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (تابع)

## ٥. إدارة المخاطر المالية (تابع)

### التسلسل الهرمي لقيمة العادلة (تابع)

وعملًا بمتطلبات الإفصاح الخاصة بمتطلبات المعيار رقم (٧) من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية - الأدوات المالية: الإفصاحات، قامت المجموعة بالإفصاح عن المعلومات ذات الصلة ضمن الجدول أدناه:

قياس القيمة العادلة - التسلسل الهرمي لقيمة العادلة:

ال المستوى ٣ ألف درهم	ال المستوى ٢ ألف درهم	ال المستوى ١ ألف درهم	القيمة الاسمية ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدققة)
--------------------------	--------------------------	--------------------------	----------------------------	----------------------------

-	-	١,٠٣٦,٢٢٨	-	استثمارات وأدوات إسلامية
-	٧,٣٥١	١٤٩,٥٦٨	-	سندات دين / صكوك إسلامية
-	١,٠١٠	-	-	استثمارات أخرى
-	٥,٦٣٠	-	٨,٨٢٠,٠٣٣	و丹ان العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
-	-	-	٣,٨١٧,٧٢٥	عقود آجلة لصرف العملات الأجنبية
-	١,٧٩١	-	٣,٩٩٣,٢٣٠	خيارات العملات
-	٧,٥٧٨	-	٩٨٦,٧٠٥	مشتقات معدلات الفائدة
				مشتقات السلع

ال المستوى ٣ ألف درهم	ال المستوى ٢ ألف درهم	ال المستوى ١ ألف درهم	القيمة الاسمية ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدقة)
--------------------------	--------------------------	--------------------------	----------------------------	-----------------------

-	-	٩٧٠,٢٨٤	-	استثمارات وأدوات إسلامية
-	٨,٥٥٣	١,٠٠٥	-	سندات دين / صكوك إسلامية
-	١,٠١٠	-	-	استثمارات أخرى
-	٤٥٨	-	٨,٠١٧,٣٤٦	وDanan العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
-	-	-	٨٩٣,٠٤٣	عقود آجلة لصرف العملات الأجنبية
-	٢,٦٩٥	-	٢,٦٤٧,٦٠١	خيارات العملات
-	١٩,٦٣٤	-	٩٥٥,١٣٤	مشتقات معدلات الفائدة
				مشتقات السلع

إن القيم العادلة الإيجابية أو السلبية للأدوات المالية المشتقة، المبرمة من قبل المجموعة، في تاريخ الميزانية العمومية مبينة أدناه:

الصافي ألف درهم	السلبية ألف درهم	الإيجابية ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدقة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدققة)
			القيمة العادلة القيمة العادلة	القيمة العادلة القيمة العادلة
٤٥٨	١٩,٤٧٩	١٩,٩٣٧	٥,٦٣٠	١٩,٩٩٦
-	٤,٥٩٣	٤,٥٩٣	-	٩,٢٢٣
٢,٦٩٥	٢٠,٨٧٠	٢٢,٥٦٥	١,٧٩١	٣٣,٥٧٧
١٩,٦٣٤	٥٢,٤٧٦	٧٢,١١٠	٧,٥٧٨	٣٥,٣٦٨
<b>٢٢,٧٨٧</b>	<b>٩٧,٤١٨</b>	<b>١٢٠,٢٠٥</b>	<b>١٤,٩٩٩</b>	<b>٨٧,٧٦٦</b>
				<b>١٠٢,٧٦٥</b>

خلال هذه الفترة، لم تكن هناك أي تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ من التسلسل الهرمي لقيمة العادلة المبين أعلاه. بالإضافة لذلك، لم يكن هناك أي تغيير في أساليب التقييم المرتبطة بتقييم الأدوات المالية خلال هذه الفترة.

# بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (تابع)

٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر
٢٠١٥	٢٠١٦
ألف درهم	ألف درهم
مدققة	غير مدققة

٣١٩,٦٤٧	٢٤١,٤٣٢
٢,٣٧٥,٠٠٠	٣,٣٢٥,٠٠٠
١,٨١٠,٩٢٠	١,٩٢١,٩٤٨
-----	-----
٤,٥٠٥,٥٦٧	٥,٤٨٨,٣٨٠
=====	=====

نقد في الصندوق  
شهادات إيداع لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي  
أرصدة أخرى لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي (إيضاح ١-٦)

١-٦ تتضمن الأرصدة الأخرى لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي ودائع احتياطي نظامي بمبلغ **١,١٥٠ مليون درهم** (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ١,٠١٣,٢ مليون درهم).

٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر
٢٠١٥	٢٠١٦
ألف درهم	ألف درهم
مدققة	غير مدققة

١,٤٢٢,٧٥٢	٥٤٨,٥٧٤
٤٦٨,٧٧٣	١٤١,٩٥٧
٩٥٧,٣١٢	١,٠٥٩,٢٩٧
٧٣,٠١٠	-
-----	-----
٢,٩٢١,٧٩٧	١,٧٤٩,٨٢٨
=====	=====

١-٧ حسب النوع  
ودائع  
حسابات جارية / ودائع لأجل  
كتبيالات مخصومة  
شهادات إيداع

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦، تتضمن الحسابات الجارية / الودائع لأجل ضمانات نقدية بقيمة **٢٢,٤٨٠ مليون درهم** (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ١٢,٦٧٠ مليون درهم) فيما يتعلق بالقيمة العادلة السالبة للمشتقات، وفقاً لاتفاقيات ملحق دعم الائتمان مع الأطراف المقابلة بين البنوك.

## ٢-٧ بحسب المنطقة الجغرافية

١,١٦٢,٢٧٨	١,٠٤٧,٣٦١
٥٠٥,٤٦٧	٨٢,٨٧٠
١,٢٥٤,٥٥٢	٦١٩,٥٩٧
-----	-----
٢,٩٢١,٧٩٧	١,٧٤٩,٨٢٨
=====	=====

داخل دولة الإمارات العربية المتحدة  
دول مجلس التعاون الخليجي  
دول أخرى

٩٠٩,١٣٤	٥٦٨,٤٩١
١,٦٨٧,٨٥٣	٨٧٠,١٨٢
١٩٦,٧٢٧	٢٣,٧٧٠
٣٩,٦٤٩	٢٢٢,١٤٩
٨٨,٤٣٤	٦٥,٢٣٦
-----	-----
٢,٩٢١,٧٩٧	١,٧٤٩,٨٢٨
=====	=====

درهم إماراتي  
دولار أمريكي  
يورو  
جنيه استرليني  
عملات أخرى

## ٣-٧ فيما يلي التحليل حسب العملة:

# بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (تابع)

## ٨. استثمارات وأدوات إسلامية

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (ايضاح ١-٨)
ألف درهم مدققة	ألف درهم غير مدققة	
٨,٥٥٣	٧,٣٥١	
٩٧٠,٢٨٤	١,٠٣٦,٢٢٨	متاحة للبيع
١,٠٠٥	١٤٩,٥٦٨	سندات دين / صكوك إسلامية (ايضاح ٢-٨) استثمارات أخرى
٩٧١,٢٨٩	١,١٨٥,٧٩٦	
٤٢٧,٣٢٦	٥٣٣,٥٥٣	محفظتها لحين استحقاقها سندات دين / صكوك إسلامية (ايضاح ٢-٨)
١,٤٠٧,١٦٨	١,٧٢٦,٧٠٠	
=====	=====	

١-٨ تشمل الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة صناديق متنوعة تستند قيمتها العادلة إلى صافي قيمة الموجودات المقدمة من قبل مدراء الصندوق.

٢-٨ إن سندات الدين التي يبلغ مجموعها ١,٥٦٩,٨ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ١,٣٩٧,٦ مليون درهم) تمثل استثمارات المجموعة في السندات والأسهم وهي مدرجة في أسواق مالية معترف بها وأسعارها متوفرة في برنامجي روبيترز وبلومبرج المعترف بهما دولياً، وهي سندات سائلة في ظروف السوق العادية. تشمل محفظة سندات الدين أوراق مالية بأسعار فائدة متغيرة بقيمة ٦٥٦,٩ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٦٥٠,٧ مليون درهم).

تشمل سندات الدين صكوكاً إسلامية بقيمة ٨٣,٢٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٢٧٠,٢٧ مليون درهم)

٣-٨ فيما يلي توزيع محفظة الاستثمار:

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	حكومة
ألف درهم مدققة	ألف درهم غير مدققة	بنوك ومؤسسات مالية أخرى
١٦٨,٣٧٩	٢٥٩,٥٨٥	
١,٠٨١,٤٤٠	١,١٢٠,١٤٥	
١٥٧,٣٤٩	٣٤٦,٩٧٠	
١,٤٠٧,١٦٨	١,٧٢٦,٧٠٠	
=====	=====	

٤-٨ فيما يلي التوزيع الجغرافي لمحفظة الاستثمار:

٢٥٨,٨٨٧	٣٣١,٣٩٤	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
١,١٤٨,٢٨١	١,٣٩٥,٣٠٦	دول أخرى
=====	=====	
١,٤٠٧,١٦٨	١,٧٢٦,٧٠٠	
=====	=====	

# بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (تابع)

## ٨. استثمارات وأدوات إسلامية (تابع)

٥-٨ فيما يلي تحليل المحفظة الاستثمارية وفقاً للعملات:

٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ألف درهم مدققة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم غير مدققة	دولار أمريكي يورو جنيه استرليني ين ياباني
١,٢١٤,٩٦٠	١,٥١١,٢٨٠	
١٦٥,٠٣٧	١٧٩,٢٨٥	
٢٧,١٧١	٢٣,٩٢٤	
-	١٢,٢١١	
<hr/> ١,٤٠٧,١٦٨	<hr/> ١,٧٢٦,٧٠٠	
<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	

## ٩. قروض وسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي

١-٩ قروض وسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي بحسب النوع:

٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ألف درهم مدققة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم غير مدققة	سحوبات على المكشوف قروض لأجل قروض مقابل إيصالات أمانة كمبيالات مخصومة كمبيالات مسحوبة بموجب خطابات اعتماد
١,٥٩١,٤٦٨	١,٩٦٣,٢٧٩	
١٣,٢٥٠,٩١٤	١٥,١٦٧,٣٢٧	
٣,٧٧٧,٤٥٤	٣,٨٠٦,٩٢٨	
١,٦٩٦,٣٢٨	١,٧٣٠,٥٠٥	
٤٢٦,٣٩٥	٤٦١,٤١٨	
<hr/> ٢٠,٧٤٢,٥٥٩	<hr/> ٢٣,١٢٩,٢٥٧	
<hr/> (١,٠٥٤,٢٢٣)	<hr/> (١,٢٣١,٤٥٣)	مخصص خسائر الانخفاض في القيمة (إيضاح ٣-٩)
<hr/> ١٩,٦٨٨,٣٣٦	<hr/> ٢١,٨٩٧,٨٠٤	صافي القروض وسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي
<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	

٢-٩ تتضمن القروض وسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي، مراقبة التورق وأنشطة تمويل الإجارة بقيمة ٤٣٩,٢٥ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٥٨٧,٥٨ مليون درهم) المقدمة من خلال نافذة متوافقة مع الشريعة الإسلامية تسمى إن بي إف الإسلامي.

## بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (تابع)

### ٩. قروض وسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي (تابع)

#### ٣-٩ مخصص خسائر الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي

٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر	الحركة في مخصصات خسائر الانخفاض في القيمة
٢٠١٥	٢٠١٦	الرصيد في ١ يناير
ألف درهم	غير مدققة	صافي مخصص خسائر الانخفاض في القيمة
٩٢٤,٨٦٥	١,٠٥٤,٢٢٣	مشطوب خلال الفترة
٢٠٨,٠٩٢	٢٤٣,٢٣٥	
(٧٨,٧٣٤)	(٦٦,٠٠٥)	
<b>١,٠٥٤,٢٢٣</b>	<b>١,٢٣١,٤٥٣</b>	
=====	=====	

### ١٠. مطلوبات والتزامات محتملة

تتمثل المطلوبات المحتملة للتزامات انتقائية بموجب خطابات اعتماد وضمانات يتم إعدادها لتلبية احتياجات عملاء المجموعة تجاه الغير. تمثل الالتزامات التسهيلات الانتقائية والتزامات النفقات الرأسمالية الأخرى للمجموعة غير المسحوبة بتاريخ بيان المركز المالي المرحلي الموحد. جميع الالتزامات الانتقائية هي التزامات قابلة للإلغاء/الاسترداد دون شروط بناءً على تقرير المجموعة، باستثناء المبالغ المذكورة في الجدول أدناه:

٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر	مطلوبات محتملة:
٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	غير مدققة	
١,٣٢٦,٢٥٩	١,٧٨٨,٦٠٧	- خطابات اعتماد تغطي حركة البضائع
٧٦٣,٥٨٨	٧٤٣,٩٣٩	- ضمانات مالية وبدائل انتقائية أخرى مباشرة
<b>٤,٥٥٤,٩٨٦</b>	<b>٤,٥٢٠,٣٦٦</b>	- كفالات مناقصات وكفالات حسن التنفيذ والتزامات محتملة أخرى متعلقة بمعاملات
٦,٦٤٤,٨٣٣	<b>٧,٠٥٢,٩١٢</b>	
=====	=====	
٤٦٧,٣٣٣	٣٣٥,٩٨٧	الالتزامات:
٥٤,٩٦٩	٥٧,٧٠٠	- التزامات غير مسحوبة غير قابلة للإلغاء - متعلقة بالانتeman
٥٢٢,٣٠٢	٣٩٣,٦٨٧	- أخرى
<b>٧,١٦٧,١٣٥</b>	<b>٧,٤٤٦,٥٩٩</b>	
=====	=====	

بلغ إجمالي سقوف الانتeman غير المسحوبة القابلة للإلغاء وبقرار من البنك ما قيمته ١٤,٩٩٤ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ١٩,١٠٥ مليون درهم). ثمة العديد من المطلوبات والتزامات المحتملة ستنتهي مدتها دون أن يتم سدادها بشكل كامل أو جزئي. بناءً على ذلك، لا تمثل هذه المبالغ بالضرورة، التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة.

# بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (تابع)

## ١١. مبالغ مستحقة ل البنوك و قروض لأجل

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	بحسب النوع:
الف درهم	الف درهم	قرصون ثانية (إيضاح ١-١١)
مدةقة	غير مدققة	دين ثانوي (إيضاح ٢-١١)
١,٣٥٥,٧٣٠	١,٦٣٣,١٤٦	
٤٠٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠	
-----	-----	مبالغ مستحقة ل البنوك (إيضاح ٣-١١)
١,٧٥٥,٧٣٠	٢,٠٣٣,١٤٦	
٨٧٣,٢٥٢	١,٢٠٨,٥٦٤	
-----	-----	
٢,٦٢٨,٩٨٢	٣,٢٤١,٧١٠	
=====	=====	
٢٧٥,٤٧٥	٢٠٢,٠١٥	بحسب المنطقة الجغرافية:
٤٨٨,٨١٢	٥١٤,٥٤٤	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
١,٨٦٤,٦٩٥	٢,٥٢٥,١٥١	دول مجلس التعاون الخليجي
-----	-----	دول أخرى
٢,٦٢٨,٩٨٢	٣,٢٤١,٧١٠	
=====	=====	

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦، تتضمن المبالغ المستحقة ل البنوك ضمانات نقدية بقيمة ٩,٩٥ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٦,٧٦ مليون درهم)، فيما يتعلق بالقيمة العادلة الموجبة للمشتقات، وفقاً لاتفاقيات ملحق دعم الائتمان مع الأطراف المقابلة بين البنوك.

## بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (تابع)

### ١١. مبالغ مستحقة لبنوك وقروض لأجل (تابع)

١-١١ تتكون القروض الثانية من عدة قروض تم الحصول عليها من بنوك ومؤسسات مالية أخرى كالتالي:

رقم القرض	سنة الحصول	سعر الفائدة الاستحقاق	الاستحقاق	الى ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	ألف درهم	ألف درهم	غير مدققة
-	٢٠١٦	ليبيور + الهاشم	٢٠١٨	٩١,٨٢٥	٩١,٨٢٥			
-	٢٠١٦	ليبيور + الهاشم	٢٠١٨	١٨٣,٦٥٠	١٨٣,٦٥٠			
-	٢٠١٦	ليبيور + الهاشم	٢٠١٨	١١٠,١٩٠	١١٠,١٩٠			
-	٢٠١٦	ليبيور + الهاشم	٢٠١٨	١١٠,١٩٠	١١٠,١٩٠			
-	٢٠١٦	ليبيور + الهاشم	٢٠١٧	٣٦,٧٣٠	٣٦,٧٣٠			
-	٢٠١٦	ليبيور + الهاشم	٢٠١٧	٣٦,٧٣٠	٣٦,٧٣٠			
-	٢٠١٦	ليبيور + الهاشم	٢٠١٧	٦١,٤٦٠	٦١,٤٦٠			
-	٢٠١٦	ليبيور + الهاشم	٢٠١٧	٣١,٤١٣	٣١,٤١٣			
-	٢٠١٦	ليبيور + الهاشم	٢٠١٧	٢٣٨,٧٤٥	٢٣٨,٧٤٥			
-	٢٠١٦	ليبيور + الهاشم	٢٠١٧	٣٦,٧٣٠	٣٦,٧٣٠			
-	٢٠١٥	ليبيور + الهاشم	٢٠١٨	١١٠,١٩٠	١١٠,١٩٠			
-	٢٠١٥	ليبيور + الهاشم	٢٠١٧	٧٣,٤٦٠	٧٣,٤٦٠			
-	٢٠١٥	ليبيور + الهاشم	٢٠١٧	٩١,٨٢٥	٩١,٨٢٥			
-	٢٠١٥	ليبيور + الهاشم	٢٠١٧	١٨٣,٦٥٠	١٨٣,٦٥٠			
-	٢٠١٥	ليبيور + الهاشم	٢٠١٦	١٢٨,٥٥٥	١٢٨,٥٥٥			
-	٢٠١٥	ليبيور + الهاشم	٢٠١٦	٧٧,١٣٣	٧٧,١٣٣			
-	٢٠١٥	ليبيور + الهاشم	٢٠١٦	٣٠,٦٧٠	٣٠,٦٧٠			
-	٢٠١٥	ليبيور + الهاشم	٢٠١٦	١١٠,١٩٠	١١٠,١٩٠			
-	٢٠١٥	ليبيور + الهاشم	٢٠١٦	٩٠,٩٣٢	٩٠,٩٣٢			
-	٢٠١٥	ليبيور + الهاشم	٢٠١٦	٩١,٨٢٥	٩١,٨٢٥			
-	٢٠١٤	ليبيور + الهاشم	٢٠١٦	٩١,٨٢٥	٩١,٨٢٥			
-	٢٠١٤	ليبيور + الهاشم	٢٠١٦	١٨٣,٦٥٠	١٨٣,٦٥٠			
-	٢٠١٤	ليبيور + الهاشم	٢٠١٦	٩١,٨٢٥	٩١,٨٢٥			
				١,٣٥٥,٧٣٠	١,٦٣٣,١٤٦			

٢-١١ في ٢٧ نوفمبر ٢٠١٣، قامت المجموعة بترتيب تسهيلات القرض الثاني لأجل بقيمة ٤٠٠ مليون درهم مع شركة تمويل. يحمل هذا القرض سعر فائدة يمثل إجمالي الهاشم وسعر الفائدة السادس بين البنك في دولة الإمارات العربية المتحدة (ليبيور)، ويدفع على أقساط ربع سنوية. ووفقاً لأحكام هذه التسهيلات، يتم سداد كامل قيمة هذه التسهيلات بتاريخ ٢٧ نوفمبر ٢٠٢٣. وقد وافق مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي على إدراج هذا التسهيل ضمن الشق الثاني من رأس المال لأغراض نظامية.

٣-١١ تشمل مبالغ مستحقة لبنوك قروضاً متعلقة بالذهب بقيمة ٩٦٦,١ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٥٤٧,٣ مليون درهم) والتي تستخدم لتمويل قروض الذهب المقدمة للعملاء على أساس متاسب.

# بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (تابع)

## ١٢. ودائع عمالء والودائع الإسلامية للعملاء

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦
ألف درهم	غير مدققة
٦,١٥٤,٢٤٨	٦,٢٠٥,٧٢٧
٢٩٧,٦٥٧	٣٢٥,٢٥٤
١٥,١٦٠,٦٢٩	١٦,٥٨٥,٦٦٠
-----	-----
<b>٢١,٦١٢,٥٣٤</b>	<b>٢٣,١١٦,٦٤١</b>
=====	=====

بحسب النوع:  
ودائع تحت الطلب ودائع هامشية  
ودائع ادخار  
ودائع ثابتة ودائع بموجب اشعار

٢٠,٢٣٠,٠٩١	٢١,٥٠٠,٧٤٣
١,٣٨٢,٤٤٣	١,٦١٥,٨٩٨
-----	-----
<b>٢١,٦١٢,٥٣٤</b>	<b>٢٣,١١٦,٦٤١</b>
=====	=====

بحسب المنطقة الجغرافية:  
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة  
دول أخرى

١-١٢ تتضمن ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء الحسابات الجارية الإسلامية لقرض الحسن وودائع المراقبة والوكالة  
مبلغ يصل إلى **١,٤٣٢ مليون درهم** (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ١,١٦٦,٨٥ مليون درهم) التي تضطلع بها من خلال نافذة متوافقة مع  
الشريعة الإسلامية تسمى "إن بي إف الإسلامي".

## ١٣. حقوق ملكية المساهمين

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦
ألف درهم	غير مدققة
١,١٨٢,٥٠٠	١,٢٧١,١٨٨
-----	-----

مرخص ومصدر ومدفوع بالكامل:

(٢٠١٥: ١,١٨٢,٥٠٠ سهم، بقيمة درهم واحد للسهم الواحد  
٢٠١٦: ١,٢٧١,١٨٧,٥٠٠ سهم، بقيمة درهم واحد للسهم الواحد)

اقرر مجلس الإدارة توزيع أسهم منحة بنسبة ٧,٥٪ من رأس المال للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. وقد تمت  
الموافقة عليه من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقد في مارس ٢٠١٦، وعليه، تم إصدار ٨٨,٧  
مليون سهم منحة.

## بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (تابع)

### ٤. سندات الشق الأول من رأس المال

في مارس ٢٠١٣، قام البنك بإصدار سندات الشق الأول من رأس المال بمبلغ وقدره ٥٠٠ مليون درهم ("سندات رأس المال"). وقد تمت الموافقة على إصدار هذه السندات خلال اجتماع الجمعية العمومية غير العادية للبنك المنعقد في مارس ٢٠١٣. وقد وافق مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي أيضاً على اعتبار هذه السندات بمثابة الشق الأول من رأس المال لأغراض نظامية. تحمل سندات رأس المال سعر فائدة ثابتة يدفع في نهاية كل ستة شهور. إن سندات رأس المال هي أوراق مالية دائمة غير تراكمية ليس لها تاريخ استرداد محدد، وتكون قابلة السداد من قبل البنك حسب شروط معينة. ويجوز للبنك بحسب تقديره المطلق أن يقرر عدم دفع فائدة / قسمات أرباح عنها.

في مارس ٢٠١٥، قام البنك بإصدار سندات الشق الأول من رأس المال بمبلغ وقدره ٥٠٠ مليون درهم ("سندات رأس المال"). وقد تمت الموافقة على إصدار هذه السندات خلال اجتماع الجمعية العمومية غير العادية للبنك المنعقد في مارس ٢٠١٣. وقد وافق مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي أيضاً على اعتبار هذه السندات بمثابة الشق الأول من رأس المال لأغراض نظامية. تحمل سندات رأس المال سعر فائدة ثابتة يدفع في نهاية كل ستة شهور خلال أول فترة خمس سنوات. وسيعاد تحديده كل خمس سنوات على أساس سعر الفائدة السائد بالإضافة إلى الهاشم لمدة خمس سنوات. إن سندات رأس المال هي أوراق مالية دائمة غير تراكمية ليس لها تاريخ استرداد محدد، وتكون قابلة السداد من قبل البنك حسب شروط معينة. وقد حدد البنك أيضاً شروط امتصاص الخسائر غير المجدية والمشطوبة تماشياً مع توجيهات بازل ٣. ويجوز للبنك بحسب تقديره المطلق أن يقرر عدم دفع فائدة / قسمات أرباح عنها. بلغت قيمة تكاليف الإصدار ١,٥٣٨ مليون درهم.

### ٥. ربحية السهم

تستند عملية احتساب ربحية السهم لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ على قسمة أرباح صافية بقيمة ٤٣٠,٤ مليون درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٥: ٣٩٩,٩ مليون درهم)، بعد خصم ٧٠,٦ مليون درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٥: ٥٤ مليون درهم) من تكفة إصدار سندات الشق الأول من رأس المال والقسمات المدفوعة على سندات الشق الأول من رأس المال، على المتوسط المرجح للأسهم البالغ عددها ١,٢٧١,٢ مليون سهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٥: ١,٢٧١,٢ مليون سهم بعد التعديل بأسمهم المنحة) القائمة خلال الفترة.

تستند عملية احتساب ربحية السهم لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ على أرباح صافية بقيمة ٨٠,٥ مليون درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٥: ١١٤,٩ مليون درهم)، بعد خصم ٣٥,٤ مليون درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٥: ٣٥,٤ مليون درهم) من قسمة مدفوعة لسندات الشق الأول من رأس المال مقسمة على المتوسط المرجح للأسهم البالغ عددها ١,٢٧١,٢ مليون سهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٥: ١,٢٧١,٢ مليون سهم بعد التعديل لأسمهم المنحة) القائمة خلال الفترة.

### ٦. أطراف ذات علاقة

تعتبر الأطراف على أنها أطراف ذات علاقة إذا كان للطرف القدرة على التحكم في الطرف الآخر أو ممارسة نفوذ فعال عليه عند اتخاذ القرارات المالية أو التشغيلية. بالنسبة للمجموعة، تشمل الأطراف ذات العلاقة، كما هي محددة بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤، المساهمين الرئيسيين للمجموعة وأعضاء مجلس إدارة المجموعة والموظفين والشركات التي يكونون فيها بمثابة ملاك وأعضاء إدارة عليا رئيسيين. يتم إيرام المعاملات الصرافية مع الأطراف ذات العلاقة وفقاً لشروط وأحكام يتم الموافقة عليها من قبل مجلس الإدارة. فيما يلي المعاملات الهامة والأرصدة المدرجة في البيانات المالية الموحدة والتي تتعلق في الغالب بأعضاء مجلس الإدارة ومساهمي المجموعة:

# بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (تابع)

## ١٦. أطراف ذات علاقة (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦
ألف درهم	ألف درهم
مقدمة	غير مدققة

### بنود بيان المركز المالي

٢,١٥١,٧٧٩	١,٨٨٥,٦٧٨	قرופض وسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي
٤,٦٢٠,٥٤٤	٤,٥١٢,٦٤٩	ودائع العمالء والودائع الإسلامية للعمالء
١٥٩,٥٣٧	٨٦,٦٧٨	استثمارات وأموال إسلامية
٣٣,٢٢٨	٢٨,٦٢٧	قيولات
٦٩٠,٠٠٠	٦٩٠,٠٠٠	سندات الشق الأول من رأس المال

### بيان التغيرات في بنود حقوق الملكية

٤١,٢٠١	٤٨,٠٨٨	قسائم مدفوعة على سندات الشق الأول من رأس المال
--------	--------	--

### مطلوبات محتملة

١٢١,٣٥٧	١٢٦,٩٧٤	خطابات اعتماد
٩١,٦٩٥	٤٤,١٢١	ضمانت مالية وبدائل انتمانات أخرى مباشرة
١١٠,٤٥٢	١٧٦,٨٢٩	معاملات محتملة ذات علاقة

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦
غير مدققة	غير مدققة
ألف درهم	ألف درهم
٣١,٣٩٧	٤٨,٣٩٦
٦٤,١٥٣	٧٢,٤٦٨
٣,٩٤٣	٦,٥١٩

### بنود بيان الدخل

إيرادات فوائد وإيرادات من أنشطة التمويل والاستثمار الإسلامية	٤٨,٣٩٦
مصروفات فوائد والتوزيعات على مودعي الودائع الإسلامية	٧٢,٤٦٨
إيرادات أخرى	٦,٥١٩

### مكافآت أعضاء الإدارة العليا

١٥,٦٧٦	١٦,١٠٧	رواتب وامتيازات أخرى قصيرة الأجل
٤٨٣	٥١٠	مكافآت نهاية خدمة الموظفين

لم يتم احتساب مخصصات للاخاضن في القيمة فيما يتعلق بالقرופض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي الممنوحة للأطراف ذات العلاقة (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: لا شيء).

بلغت قيمة القرופض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي الممنوحة للأطراف ذات العلاقة **١,٨٨٥,٧ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٢,١٥١,٨ مليون درهم)**، وهي مضمونة مقابل ضمانت بمبلغ **١,٣٢٢,٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ١,٤٤٦,١ مليون درهم)**.

وفقاً لمطالبات الإشعار رقم ٢٦/٢٢٦ بتاريخ ٢٠١٥/٠٨/٢٦ وأغسطس ٢٠١٥ والمصدر عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، فقد التزمت المجموعة بأحكام المادة (٩١) من القانون الاتحادي رقم (١٠) لسنة ١٩٨٠.

# بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (تابع)

## ١٧. نسبة كفاية رأس المال

حدد مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي نسبة كفاية رأس المال النظامي للمجموعة بنسبة ١٢٪ بحيث يتم تحليلاً في شقين، إدعاها الشق الأول والذي ينبغي أن تقل نسبة كفاية رأس المال فيه عن ٨٪. التزمت المجموعة بمتطلبات حساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً للمنهجية الموحدة لاتفاقية بازل (٢) فيما يتعلق بمخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر العمليات.

فيما يلي تحليلاً لرأس المال النظامي للمجموعة في شقين:

- الشق الأول من رأس المال، ويشمل رأس المال العادي والاحتياطي القانوني والاحتياطي الخاص والأرباح المحتجزة وسندات الشق الأول من رأس المال. واستعداداً للالتزام بمتطلبات بازل (٣)، ستقوم المجموعة بمراقبة نسبة حقوق الملكية العامة بشكل منفصل ضمن الشق الأول من رأس المال باستثناء سندات الشق الأول من رأس المال؛ و
- الشق الثاني من رأس المال، ويشمل احتياطيات القيمة العادلة المتعلقة بالأرباح أو الخسائر غير المحققة من الاستثمارات المصنفة على أنها متاحة للبيع والمخصص الجماعي لانخفاضات في القيمة والتسهيلات الثانوية. تم فرض القيود التالية على الشق الثاني من رأس المال:
  - لا يزيد مجموع الشق الثاني من رأس المال عن ٦٧٪ من الشق الأول من رأس المال؛
  - لا تزيد المطلوبات الثانوية عن ٥٪ من مجموع الشق الأول من رأس المال؛ و
  - لا يزيد المخصص الجماعي لانخفاضات في القيمة عن ١٢٥٪ من مجموع الموجودات ذات المخاطر الائتمانية المرجحة.

الشق الأول من رأس المال	رأس المال	احتياطي قانوني	احتياطي خاص	أرباح محتجزة	سندات الشق الأول من رأس المال	مجموع الشق الأول
٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٤٥٧,٣٢٠	٣٥٢,٣٢٠	١,٤٣٨,٢٦١	١,٢٧١,١٨٨	١,١٨٢,٥٠٠
ألف درهم مدققة	ألف درهم غير مدققة	٤٥٧,٣٢٠	٣٥٢,٣٢٠	١,٤٣٨,٢٦١	١,٢٧١,١٨٨	١,١٨٢,٥٠٠
		٣٥٢,٣٢٠	٣٥٢,٣٢٠			
		١,٢٠٦,٥٧٢	١,٢٠٦,٥٧٢			
		١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠			
		٤,١٩٨,٧١٢	٤,١٩٨,٧١٢			
					٤,٥١٩,٠٨٩	٤,٥١٩,٠٨٩

الشق الثاني من رأس المال  
احتياطي إعادة تقييم استثمارات متاحة للبيع  
تسهيلات ثانوية (إيضاح ٢-١)  
مخصص جماعي لانخفاضات في القيمة  
مجموع الشق الثاني

اقتطاعات من الشق الأول والشق الثاني من رأس المال	استثمارات في شركات تابعة غير موحدة	مجموع قاعدة رأس المال (أ)
٤,٩٠٣,٣٠٦	٥,٢٦٣,٩١٢	
-----	-----	

## بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (تابع)

### ١٧. نسبة كفاية رأس المال (تابع)

القيمة المرادفة للمخاطر المرجحة ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ألف درهم مدققة	القيمة المرادفة للمخاطر المرجحة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم غير مدققة	موجودات ذات مخاطر مرجلحة
٢٤,٩٩٠,١٥٤	٢٧,١٩٥,٠٢٤	مخاطر الائتمان
٣٥,٩٢٨	٢٦,١٦٦	مخاطر السوق
١,٦٧٧,٠٣٣	١,٩٧٥,٠٣٩	مخاطر العمليات
٢٦,٧٠٣,١١٥	٢٩,١٩٦,٢٢٩	مجموع الموجودات ذات المخاطر المرجلحة (ب)
١٨,٣٦	١٨,٠٣	نسبة كفاية رأس المال (أ) / (ب) - %
١٥,٧٢	١٥,٤٨	نسبة الشق الأول من رأس المال - %
١١,٩٨	١٢,٠٥	نسبة حقوق الملكية العامة - %

### ١٨. نقد وما في حكمه

لأغراض بيان التدفقات النقدية، يشمل النقد وما في حكمه الأرصدة التالية اعتباراً من تاريخ الاستحواذ:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ ألف درهم غير مدققة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم غير مدققة	نقد في الصندوق أرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي (إيضاح ١-١٨) مبالغ مستحقة من بنوك بتاريخ استحقاق أقل من ثلاثة أشهر
٢١٧,٢٦٩	٢٤١,٤٣٣	مبالغ مستحقة لبنوك بتاريخ استحقاق أقل من ثلاثة أشهر
٢,٧٠٦,٠٩٧	٤,١٤١,٩٢٠	
١,٥٤٠,٨٨٠	٣٥٤,٧٢٤	
-----	-----	
٤,٤٦٤,٢٤٦	٤,٧٣٨,٠٧٧	
(٧٨٦,٧٤٦)	(٩٨٩,٠٩١)	
-----	-----	
٣,٦٧٧,٥٠٠	٣,٧٤٨,٩٨٦	
=====	=====	

١-١٨ تتضمن الأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي شهادات ايداع. وفقاً لقوانين مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بشأن إصدار شهادات ايداع المصرف المركزي، يمكن للبنك الدخول في اتفاقيات إعادة الشراء من أجل الحصول على سيولة على المدى القصير.

# بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٢٠ سبتمبر ٢٠١٦ (تابع)

## ١٩. تقارير القطاعات

تستخدم المجموعة قطاعات الأعمال بغرض تقديم المعلومات الخاصة بقطاعات المجموعة بما يتوافق مع هيكل الإدارة و هيكل التقارير الداخلية للمجموعة. تقتصر عمليات المجموعة بصورة رئيسية على العمليات التي تتم داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

تعمل قطاعات الأعمال على سداد وقبض الفوائد إلى ومن الخزينة على أساس تجاري بحث لتعكس تخصيص التكاليف الرأسمالية والتمويلية.

### قطاعات الأعمال

تزاول المجموعة نشاطها من خلال قطاعات الأعمال المحددة التالية:

#### الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات

#### قطاع الشركات والمؤسسات

يقدم هذا القطاع مجموعة من المنتجات والخدمات بما في ذلك منتجات الائتمان والتمويل التجاري، ويقدم الخدمات للعملاء من الشركات الكبيرة والمتوسطة من خلال وحدات منفصلة و للمؤسسات المالية و يقبل الودائع.

#### قطاع الخدمات المصرفية للأعمال

يقدم هذا القطاع مجموعة من المنتجات والخدمات بما في ذلك منتجات الائتمان والتمويل التجاري وتقديم الخدمات للعملاء ذوي المحافظ الصغيرة والمتوسطة الحجم من خلال وحدات منفصلة، و يقبل ودائعهم. كما يقدم هذا القطاع خدمات المعاملات للشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم.

#### قطاع الخدمات المصرفية للأفراد

يقدم هذا القطاع مجموعة من المنتجات والخدمات للأفراد وكبار العملاء بما في ذلك القروض الشخصية وقروض الرهن العقاري وبطاقات الائتمان ومعاملات وأرصدة أخرى و يقبل ودائعهم.

#### قطاع الخزينة وإدارة الموجودات والمطلوبات وأخرى

يقوم هذا القطاع بإدارة موجودات ومطلوبات المجموعة بطريقة مركزية ويكون مسؤولاً عن الاستخدام الأفضل للموارد في الموجودات المنتجة وإدارة صرف العملات وأوضاع الفوائد ضمن السقوف والتوجيهات الموضوعة من قبل الإدارة المعتمدة من قبل مجلس الإدارة.

تقدم الخزينة أيضاً مجموعة من منتجات صرف العملات الأجنبية ومنتجات مشتقة للعملاء، وهي مفوضة بمسؤولية إدارة المحفظة الاستثمارية للمجموعة بالتعاون مع لجنة الموجودات والمطلوبات. إن رأس مال المجموعة واستثماراتها في الشركات التابعة محددة ضمن هذا القطاع.

لدى المجموعة خدمات مركزية مشتركة تتضمن العمليات وإدارة المخاطر والموارد البشرية والمالية وتقنية المعلومات وتطوير المنتجات والتدقيق القانوني والائتماني والداخلي. يتم توزيع تكاليف الخدمات المشتركة الخاصة بقطاعات الأعمال بناءً على طبيعة المعاملة والأنشطة ذات الصلة.

# بنك الفجيرة الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (تابع)

## ١٩. تقارير القطاعات (تابع)

فيما يلي تحليل القطاع وفقاً لقطاعات الأعمال:

مودة	قطاع الخزينة	قطاع الخدمات المصرفية للأفراد	قطاع الخدمات المصرفية للأعمال	قطاع الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ - ألف درهم غير مدققة
٩٧٤,٨٢١	١٩٨,٩١٢	٧١,٧٥٢	١٨٩,٥٩٥	٥١٤,٥٦٢	إيرادات القطاع
(٣٤٠,٦٤٦)	(٢٢,٢٣٩)	(٥٢,٢٢٠)	(٩٥,٥٩٦)	(١٦٩,٥٩١)	التكلفة التشغيلية للقطاع
٦٣٤,١٧٥	١٧٥,٦٧٣	١٩,٥٣٢	٩٣,٩٩٩	٣٤٤,٩٧١	الأرباح التشغيلية للقطاع
(٢٤٣,٢٣٥)	-	(٢٩,٨٥٠)	(٨٧,١٦٢)	(١٢٦,٢٢٣)	صافي خسائر الانخفاض في القيمة
٣٩٠,٩٤٠	١٧٥,٦٧٣	(١٠,٣١٨)	٦,٨٣٧	٢١٨,٧٤٨	صافي الأرباح / (الخسائر)
					٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدققة)
٣٢,٩٩٥,٧٧٨	٨,١٥٨,٢١١	١,٨١٢,٥٠٨	٢,٩٧٦,٨٠٨	٢٠,٠٤٨,٢٥١	موجودات القطاع
٢٨,٤٧١,٨٠٤	٢,٢٤٦,٨٩١	١,٧٩٣,٥١٣	٢,٧٧٣,٢٠١	٢١,٦٥٨,١٩٩	مطلوبات القطاع
٢٣,٥٠٤	٢٣,٥٠٤	-	-	-	نفقات رأس المال
مودة	قطاع الخزينة	قطاع الخدمات المصرفية للأفراد	قطاع الخدمات المصرفية للأعمال	قطاع الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ - ألف درهم غير مدققة
٩١٤,٠٠٦	١٥٢,٢٥٨	٦٩,٣٦٢	١٩٩,١٤٤	٤٩٣,٢٤٢	إيرادات القطاع
(٣٢٧,٩١٠)	(١٩,٨٧٤)	(٥٢,٤٠٧)	(٩١,٤٤٤)	(١٦٤,١٨٥)	التكلفة التشغيلية للقطاع
٥٨٦,٠٩٦	١٣٢,٣٨٤	١٦,٩٥٥	١٠٧,٧٠٠	٣٢٩,٠٥٧	الأرباح التشغيلية للقطاع
(١٣٢,٢٥٢)	-	(٢١,٩٥٣)	(٣٧,٤٩٤)	(٧٢,٨٠٥)	صافي خسائر الانخفاض في القيمة
٤٥٣,٨٤٤	١٣٢,٣٨٤	(٤,٩٩٨)	٧٠,٢٠٦	٢٥٦,٢٥٢	صافي الأرباح / (الخسائر)
					٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدقة)
٣٠,٠٣٣,١٥٦	٨,١٣٩,٢٦٧	١,٧٨٠,٩٤١	٢,٩٣٩,٦٧٣	١٧,١٧٣,٢٧٥	موجودات القطاع
٢٥,٧٥٣,٥٣٩	٢,٠٥٤,٤٥٦	١,٨٠٣,٨٨١	٢,٦٦٩,١٥٤	١٩,٢٢٦,٠٤٨	مطلوبات القطاع
٣٨,٠٩٦	٣٨,٠٩٦	-	-	-	نفقات رأس المال

## ٢٠. أرقام المقارنة

تمت إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة، حيث اقتضت الضرورة، لتوافق مع العرض والسياسات المحاسبية المتبعة في هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.